



**Серия «МАСТЕР»
ЭПА - 1200/115 м**



**ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ПИЛА
АЛМАЗНАЯ**

Уважаемый покупатель!

При покупке электрической пилы алмазной Калибр: (модели ЭПА - 1200/115 м) требуйте проверки её работоспособности пробным запуском. Убедитесь, что в талоне на гарантийный ремонт проставлены: штамп магазина, дата продажи и подпись продавца, а также указана модель и серийный номер электрической пилы алмазной.

Перед включением внимательно изучите настоящее руководство. В процессе эксплуатации соблюдайте требования настоящего руководства, чтобы обеспечить оптимальное функционирование электрической пилы алмазной и продлить срок её службы.

Комплексное полное техническое обслуживание и ремонт в объёме, превышающем перечисленные данным руководством операции, должны производиться квалифицированным персоналом на специализированных предприятиях. Установка, и необходимое техническое обслуживание производится пользователем и допускается только после изучения данного руководства по эксплуатации.

Приобретённая Вами электрическая пила алмазная может иметь некоторые отличия от настоящего руководства, связанные с изменением конструкции, не влияющие на условия ее монтажа и эксплуатации.

1. Основные сведения об изделии

1.1 Ручная электрическая пила алмазная (далее по тексту - пила) предназначена для мокрой резки мрамора и керамической плитки.

Внимание! Сильное загрязнение внутренних полостей пилы продуктами обработки является нарушением условий эксплуатации пилы и основанием для отказа изготовителя от гарантийных обязательств.

1.2 Данная модель предназначена для работы в условиях умеренного климата с диапазоном рабочих температур от -10 до +40 °С и относительной влажности не более 80%. Питание от сети переменного тока напряжением 220 В, частотой 50 Гц. Допускаемые отклонения напряжения +/- 10%, частоты +/-5%.

1.3 Транспортировка инструмента производится в закрытых транспортных средствах в соответствии с правилами перевозки грузов, действующих на транспорте данного вида.

1.4 Габаритные размеры и вес представлены в таблице ниже:

Габаритные размеры в упаковке, мм:	
-длина	230
-ширина	220
-высота	180
Вес (брутто/нетто), кг	3,7/3,1

Дополнительная информация:

1. Расшифровка серийного номера

S/N XX XXXXXXXX/ XXXX

буквенно - цифровое обозначение год и месяц изготовления

2. Сертификат соответствия требованиям Технического Регламента № С-CN.АГ75.В.21635. Выдан органом по сертификации:

ООО «ПродМашТест»

Аттестат рег. № РОСС.RU.0001.АГ75

Срок действия сертификата соответствия с 14.02.2013 по 13.02.2016

3. Производитель:

«NANJING XIANBAO INTERNATIONAL TRADE CO., LTD.»

Rm-148-1101, Bingjiang Rd, Nanjing, Китай

4. Импортёр:

ООО «Инструменты и техника «Калибр»

109147, Москва, ул. Таганская, д.36, корп.2, ком.5

Заполняет ремонтное предприятие
(наименование и адрес предприятия)

Исполнитель _____ (подпись) _____ (фамилия, имя, отчество)

Владелец _____
_____ (подпись владельца) _____ (фамилия, имя, отчество)

Дата ремонта _____ Место печати _____

Утверждаю _____ (должность, подпись, ф.и.о. руководителя ремонтного предприятия)

Заполняет ремонтное предприятие
(наименование и адрес предприятия)

Исполнитель _____ (подпись) _____ (фамилия, имя, отчество)

Владелец _____
_____ (подпись владельца) _____ (фамилия, имя, отчество)

Дата ремонта _____ Место печати _____

Утверждаю _____ (должность, подпись, ф.и.о. руководителя ремонтного предприятия)

2. Технические характеристики

Основные технические характеристики представлены в таблице:

1. Напряжение/частота сети питания, В/ Гц	220/ ~ 50
2. Потребляемая мощность, Вт	1200
3. Число оборотов на холостом ходу, об/мин	12000
4. Диаметр диска, мм	115
5. Глубина пропила, мм	0 - 30

3. Комплектность

Пила поставляется в продажу в следующей комплектации:

1. Пила	1
2. Ключ	2
3. Винт крепления диска (с левой резьбой)	1
4. Фланец крепления диска (внутренний)	1
5. Фланец крепления диска (внешний)	1
6. Запасной комплект графитовых щёток	1
7. Устройство подачи воды	1
8. Упаковка	1
9. Руководство по эксплуатации	1

* в зависимости от поставки комплектация может меняться

4. Общий вид пилы

Общий вид пилы схематично представлен на рис. 1

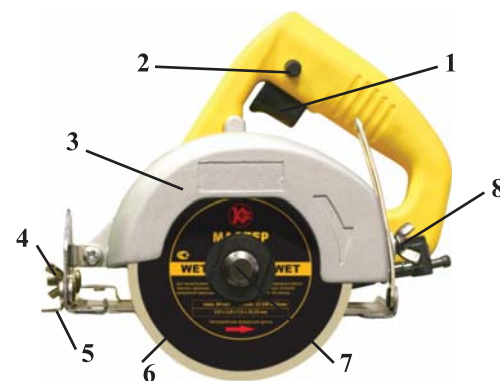


рис. 1

- 1 - кнопка выключателя;
- 2 - фиксатор кнопки выключателя;
- 3 - кожух;
- 4 - гайка - «барашек» регулировки угла пиления;
- 5 - регулируемая платформа;
- 6 - внешний фланец;
- 7 - винт крепления диска;
- 8 - винт - «барашек» регулировки глубины пропила.

5. Инструкция по технике безопасности

5.1 Перед началом работы инструментом убедитесь, что параметры питающей электросети и пильного диска, а также условия работы соответствуют требованиям руководства.

Внимание! Пила является источником повышенной опасности.

5.2 При эксплуатации пилы **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** :

- использовать пильные диски с размерами, отличными от установленных данным руководством, с маркированной максимально допустимой частотой вращения более 12000 об/мин, либо не маркированные соответствующим образом;

- использовать повреждённые или деформированные пильные диски, а также изготовленные из высоколегированной быстрорежущей стали;

- использовать абразивные круги в качестве рабочего инструмента;

- работать без защитного кожуха;

- перегружать пилу, прилагая чрезмерное (вызывающее значительное падение оборотов шпинделя) усилие к пильному диску во время работы, так как это ведёт к перегреву и преждевременному выходу из строя электродвигателя;

- тормозить пильный диск путём бокового нажатия на какой-либо предмет;

- фиксировать подвижный защитный кожух в открытом положении;

- заземлять доступные металлические части пилы;

- обрабатывать асбестосодержащие материалы;

- работать на приставных лестницах;

- натягивать, перекручивать, подвергать нагрузкам или воздействию химически активных веществ шнур электропитания;

- оставлять без надзора пилу, подключённую к электросети;

- передавать пилу детям и лицам, не имеющим опыта пользования ею.

5.3 **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** эксплуатировать пилу:

- если не выполнены, либо не удовлетворяются требования п. 5.2;

- в помещениях со взрывоопасной, а также химически активной средой, разрушающей металлы и изоляцию;

- в условиях воздействия капель и брызг, на открытых площадках во время снегопада или дождя;

- в случае повреждения штепсельной вилки или изоляции шнура питания;

- при неисправном выключателе или нечёткой его работе;

- при искрении щёток на коллекторе, которое сопровождается появлением кругового огня на его поверхности;

- при появлении дыма или запаха, характерного для горячей изоляции;

- при появлении повышенного шума, стука или вибрации;

- при поломке или появлении трещин в корпусных деталях;

- при повреждении или затуплении рабочего инструмента.

5.4 При работе пилой **НЕОБХОДИМО** :

- избегать воздействия на пилу прямых солнечных лучей большой

Внимание! При продаже инструмента должны заполняться все поля гарантийного талона. Неполное или неправильное заполнение гарантийного талона может привести к отказу от выполнения гарантийных обязательств.

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а). При покупке изделия было проверено. Претензий к упаковке, комплектации и внешнему виду не имею.

Подпись покупателя

Корешок талона № 3

на гарантийный ремонт пилы

(модель: _____)
(Изыят" " _____ 201_г.)
(Исполнитель _____)
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ

ТАЛОН № 3
на гарантийный ремонт пилы

(модель: _____)

Серийный номер _____

Представитель ОТК _____
(подпись, штамп)

Заполняет торговая организация:

Продан _____
(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи _____ Место печати _____

Продавец _____

(подпись)

(_____
(фамилия, имя, отчество)

ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ

ТАЛОН № 4
на гарантийный ремонт пилы

(модель: _____)

Серийный номер _____

Представитель ОТК _____
(подпись, штамп)

Заполняет торговая организация:

Продан _____
(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи _____ Место печати _____

Продавец _____

(подпись)

(_____
(фамилия, имя, отчество)

Заполняет ремонтное предприятие _____ (наименование и адрес предприятия)	
_____ _____ _____ _____	
Исполнитель _____ (подпись)	_____ (фамилия, имя, отчество)
Владелец _____ _____ _____ _____	
_____ (подпись владельца)	_____ (фамилия, имя, отчество)
Дата ремонта _____	Место печати _____
Утверждаю _____ (должность, подпись, ф.и.о. руководителя ремонтного предприятия)	

Заполняет ремонтное предприятие _____ (наименование и адрес предприятия)	
_____ _____ _____ _____	
Исполнитель _____ (подпись)	_____ (фамилия, имя, отчество)
Владелец _____ _____ _____ _____	
_____ (подпись владельца)	_____ (фамилия, имя, отчество)
Дата ремонта _____	Место печати _____
Утверждаю _____ (должность, подпись, ф.и.о. руководителя ремонтного предприятия)	

интенсивности;

- работать в защитных очках;
- обеспечить функционирование подвижного защитного кожуха без заеданий;
- принимать эффективные меры к удалению стружки и пыли из зоны резания;
- при перемещении держать пилу только за рукоятки;
- отключать машину от сети питания при перемещении её на новое место работы, длительном перерыве или окончании работы (смены), замене диска, а также ее внезапной остановки вследствие прерывания напряжения в сети электропитания, заклинивания диска или иных нарушений в работе.

5.5 При эксплуатации пилы не требуется применение индивидуальных средств защиты от поражения электротоком: электробезопасность пилы обеспечена применением двойной изоляции в конструкции электродвигателя.

6. Подготовка инструмента к работе

Внимание! Запрещается начинать работу пилы, не выполнив требований по технике безопасности, указанных в разделе 5 настоящего руководства.

6.1 Продолжительность службы пилы и её безотказная работа во многом зависит от правильного обслуживания, своевременного устранения неисправностей, тщательной подготовке к работе, соблюдения правил хранения.

6.2 После транспортировки пилы в зимних условиях, в случае её включения в помещении, необходимо выдержать её при комнатной температуре не менее 2-х часов до полного высыхания влаги.

6.3 Перед пуском, при отключённой от сети пиле необходимо проверить:

- проверить состояние и крепление защитных кожухов;
- повернуть шпиндель от руки: его ход должен быть свободным, без заеданий;
- проверить затяжку резьбового соединения крепления пильного диска;
- опробовать пилу на холостом ходу в течении 30 секунд (также после замены диска). При наличии вибрации заменить диск.;
- установить требуемую глубину пропила.

Внимание! Для предотвращения поломки зубьев и получения качественного пропила поверхности, глубину пропила выставляют таким образом, чтобы пильный диск выступал из распиливаемого материала не более, чем на высоту алмазной кромки. Чем меньше выступает кромка, тем ровнее рез.

6.4 Установка и снятие алмазного диска

Внимание! Перед установкой и снятием алмазного диска, убедитесь

в том, что инструмент выключен и отключён от источника питания.

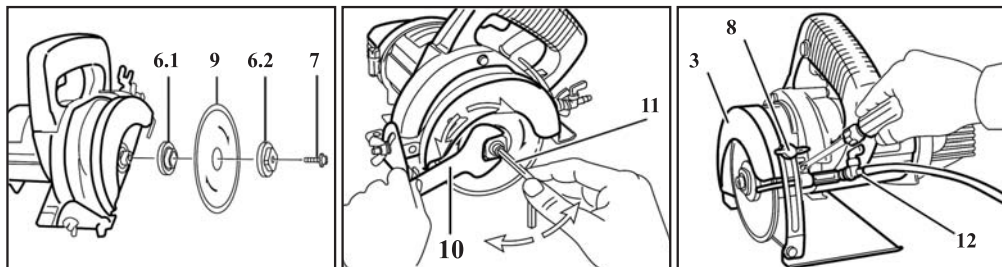


рис. 2

рис. 3

рис. 4

Удерживая внешний фланец 6.2 (рис.2) неподвижным с помощью гаечного ключа 10 (рис.3), вторым гаечным ключом 11 (рис.3) отверните винт крепления диска 7 (рис.2), вращая его по часовой стрелке. Удалите винт и внешний фланец, оставив на валу внутренний фланец. Установите алмазный диск, его посадочное отверстие должно поместиться на выступе внутреннего фланца. Установите внешний фланец, его четырёхугольный паз должен поместиться на соответствующем выступе внутреннего фланца. Установите винт крепления диска. Удерживая ключом внешний фланец, затяните винт гаечным ключом, вращая его против часовой стрелки. Проверьте тщательность затяжки винта.

6.5 Установка трубки охлаждения

Перед установкой, прежде всего, отключите пилу от сети.

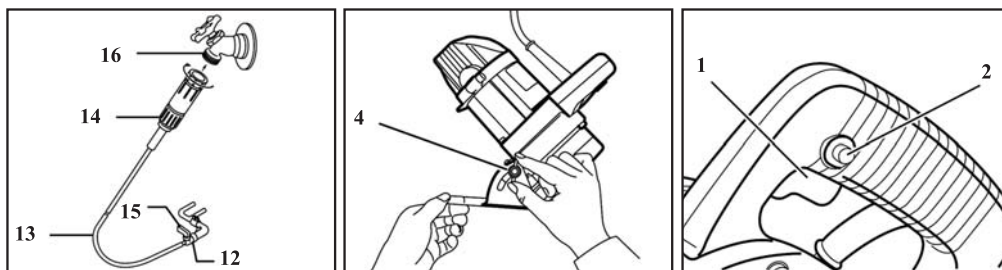


рис. 5

рис. 6

рис. 7

Установите трубку для воды 12 (рис.4) на кожух отрезного круга 3 (рис.4), используя винт, как показано на рис.4-5. Присоедините виниловую трубку 13 (рис.5) к трубке для воды и присоедините адаптер 14 (рис.5) к виниловой трубке. Включите воду и отрегулируйте её напор с помощью водопроводного крана 16 (рис.5). При отсутствии водопровода, для подачи воды можно использовать любую ёмкость, например пластиковую бутылку, которую необходимо разместить выше уровня пилы, так чтобы жидкость смогла поступать самотёком. В этом случае подача воды

Внимание! При продаже инструмента должны заполняться все поля гарантийного талона. Неполное или неправильное заполнение гарантийного талона может привести к отказу от выполнения гарантийных обязательств.

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а). При покупке изделия было проверено. Претензий к упаковке, комплектации и внешнему виду не имею.

Подпись покупателя

Корешок талона № 1

на гарантийный ремонт пилы

(модель: _____)
(Изыят" " _____ 201_г.
(Исполнитель _____)
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ

ТАЛОН № 1

на гарантийный ремонт пилы

(модель: _____)

Серийный номер _____

Представитель ОТК _____
(подпись, штамп)

Заполняет торговая организация:

Продан _____
(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи _____ Место печати _____

Продавец _____
(подпись)

(_____
(фамилия, имя, отчество)

ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ

ТАЛОН № 2

на гарантийный ремонт пилы

(модель: _____)

Серийный номер _____

Представитель ОТК _____
(подпись, штамп)

Заполняет торговая организация:

Продан _____
(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи _____ Место печати _____

Продавец _____
(подпись)

(_____
(фамилия, имя, отчество)

10. Возможные неисправности

10.1 Перечень возможных неисправностей приведён в таблице ниже:

Наименование неисправности, внешние проявления и дополнительные признаки	Вероятная причина неисправности
1. При включении пилы электродвигатель не работает	1. Отсутствие электроэнергии в сети 2. Обрыв провода питания 3. Неисправен выключатель 4. Плохой контакт щёток с коллектором 5. Износ щёток или заклинивание их в щёткодержателе 6. Мало напряжения в сети
2. Повышенный шум или нагрев корпуса, запах горелой изоляции во время работы электродвигателя	1. Неисправность обмоток электродвигателя 2. Износ поверхности коллектора
3. Повышенный шум в редукторе при работе электродвигателя	1. Износ или поломка зубчатой передачи или подшипников редуктора

10.2 Внешние проявления дефектов пилы, возникших в результате неправильной эксплуатации приведены в таблице ниже:

Причина отказа изделия	Внешние проявления дефектов
1. Работа с перегрузкой	1. Одновременное сгорание якоря и статора 2. Сгорание якоря с оплавлением изоляционных втулок 3. Сгорание статора с оплавлением изоляционных втулок
2. Небрежное обращение с пилой при работе и хранении	1. Следы оплавления трещины и вмятины на корпусе 2. Сильная коррозия деталей пилы

регулируется с помощью крана **15** (рис.5), расположенного на трубке.

6.6 Регулировка глубины распила

Ослабьте винт-«барашек» **8** (рис.4) на направляющей глубины распила и переместите основание вверх или вниз. При достижении заданной глубины закрепите основание, затянув винт- «барашек».

Внимание! После установки глубины распила проверьте тщательность затяжки винта-«барашка».

6.7 Регулировка угла наклонного пиления

Ослабьте гайку-«барашек» **4** (рис.6) на направляющей угла наклона, находящейся на передней части платформы пилы. Установите любой угол (от 0 до 45°) и тщательно затяните винт-«барашек». После того, как отрегулирован угол пиления, необходимо отрегулировать глубину пропила.

Внимание! При выставлении глубины пиления и угла наклона, следите чтобы внешний фланец всегда находился выше уровня платформы пилы, в противном случае он может задеть и повредить заготовку.

7. Использование инструмента

7.1 Перед подключением пилы, всегда проверяйте, что выключатель пуска правильно действует и возвращается в положение «ВЫКЛЮЧЕНО» после отпускания.

7.2 Для кратковременного включения пилы плавно нажать на кнопку выключателя **1** (рис.7). Для отключения кнопку выключателя отпустить. Для длительного включения плавно нажать на кнопку выключателя и зафиксировать его кнопкой фиксатора **2** (рис.7). Для отключения - выключатель нажать и отпустить, не нажимая фиксатор.

7.3 Подключать и отключать пилу от сети штепсельной вилкой следует только при выключенном электродвигателе.

7.4 Включая пилу, нужно держать её в руках так, чтобы диск не соприкасался с обрабатываемой поверхностью, что предохранит инструмент от сильного толчка.

7.5 Нельзя извлекать диск из пропила и вставлять его в пропил при включённой пиле.

7.6 При перпендикулярном пиления совместите левый край основания с линией распила на образце. При пиления под углом наклона в 45° совместите левый край направляющей с линией распила.

7.7 После включения пилы, дождитесь пока она разовьёт максимальную скорость, и только затем введите диск в контакт с заготовкой.

7.8 Во время пиления просто перемещайте инструмент по поверхности заготовки до окончания распила.

7.9 Держите линию распила прямой, а скорость перемещения постоянной.

Внимание! Данная модель может использоваться для пиления только в горизонтальной плоскости.

7.10 При работе необходимо плотно прижимать основание пилы (плат-

форму) к поверхности материала.

7.11 Во время пиления не надо сильно нажимать на диск, иначе он будет сильно нагреваться, что может привести к его быстрому износу.

7.12 После выполнения работы не кладите пилу до полной остановки диска.

7.13 По окончании работы следует очистить пилу от пыли и грязи, свернуть шнур питания.

8. Срок службы и хранение

8.1 Срок службы пилы 5 лет.

8.2 Пила до начала эксплуатации должна храниться законсервированной в упаковке предприятия - изготовителя в складских помещениях при температуре окружающей среды от 0 до +40 °С.

8.3 Указанный срок службы действителен при соблюдении потребителем требований настоящего руководства.

9. Гарантия изготовителя (поставщика).

9.1 Гарантийный срок эксплуатации пилы - 12 календарных месяцев со дня продажи.

9.2 В случае выхода пилы из строя в течение гарантийного срока эксплуатации по вине изготовителя, владелец имеет право на бесплатный гарантийный ремонт, при соблюдении следующих условий:

- отсутствие механических повреждений;
- отсутствие признаков нарушения требований руководства по эксплуатации;
- наличие в руководстве по эксплуатации отметки о продаже и наличие подписи покупателя;
- соответствие серийного номера пилы серийному номеру в гарантийном талоне;
- отсутствие следов некачественного ремонта.

Удовлетворение претензий потребителя с недостатками по вине изготовителя производится в соответствии с законом РФ «О защите прав потребителей».

Адреса гарантийных мастерских:

- | | |
|---|---------------------|
| 1) 127282, г. Москва, ул. Полярная, д. 31а | т. (495) 796-94-93 |
| 2) 141074, г. Королёв, М.О., ул. Пионерская, д.16 | т. (495) 513-44-09 |
| 3) 140091, г. Дзержинский, М.О., ул. Энергетиков, д. 22, кор. 2 | т. (495) 221-66- 53 |

9.3 Безвозмездный ремонт или замена пилы в течение гарантийного срока эксплуатации производится при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации и технического обслуживания, хранения и транспортировки.

9.4 При обнаружении Покупателем каких-либо неисправностей пилы, в течение срока, указанного в п. 9.1 он должен проинформировать об этом Продавца и предоставить пилу Продавцу для проверки. Максимальный срок проверки - в соответствии с законом РФ «О защите прав потребителей». В случае обоснованности претензий Продавец обязуется за свой счёт осуществить ремонт пилы или её замену. Транспортировка пилы для экспертизы, гарантийного ремонта или замены производится за счёт Покупателя.

9.5 В том случае, если неисправность пилы вызвана нарушением условий её эксплуатации или Покупателем нарушены условия, предусмотренные п. 9.3 Продавец с согласия покупателя вправе осуществить ремонт пилы за отдельную плату.

9.6 На продавца не могут быть возложены иные, не предусмотренные настоящим руководством, обязательства.

9.7 Гарантия не распространяется на:

- любые поломки связанные с погодными условиями (дождь, мороз, снег);
- при появлении неисправностей, вызванных действием непреодолимой силы (несчастный случай, пожар, наводнение, удар молнии и т.п.);
- нормальный износ: пила, так же, как и все электрические устройства, нуждается в должном техническом обслуживании. Гарантией не покрывается ремонт, потребность в котором возникает вследствие нормального износа, сокращающего срок службы частей и оборудования;
- на износ таких частей, как присоединительные контакты, провода, ремни, и т.п.;
- естественный износ (полная выработка ресурса, сильное внутреннее или внешнее загрязнение);
- на оборудование и его части выход из строя которых стал следствием неправильной установки, несанкционированной модификации, неправильного применения, небрежности, неправильного обслуживания, ремонта или хранения, что неблагоприятно влияет на его характеристики и надёжность;

9.8 На неисправности, возникшие в результате перегрузки пилы повлекшие выход из строя электродвигателя или других узлов и деталей.

К безусловным признакам перегрузки пилы относятся, помимо прочих: появление цветов побежалости, деформация или оплавления деталей и узлов, потемнение или обугливание изоляции проводов электродвигателя под действием высокой температуры.